

קרן השתלמות למשפטנים

דוח רבעוני של קופת הגמל

ספטמבר 2017

תוכן העניינים

3	דוח בדבר אפקטיביות הבקרה הפנימית על דיווח כספי
5	דוחות כספיים ביניים ליום 30 בספטמבר 2017

הצהרה (certification)

אני, תמיר סלע, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטנים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים ביום 30/09/17 (להלן: "הדוח").
 2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
 3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
 4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן-
(א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
(ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
(ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו; וכן-
(ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
 5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
(א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
(ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.
- אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.

עו"ד תמיר סלע
מנכ"ל

16 בנובמבר 2017
תאריך

הצהרה (certification)

אני, ראובן סווירי, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים 30/09/2017 (להלן: "הדוח").
 2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
 3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
 4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן-
 - (א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
 - (ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
 - (ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו; וכן-
 - (ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
 5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
 - (א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
 - (ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.
- אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.


רו"ח ראובן סווירי
מנהל כספים

16 בנובמבר 2017
תאריך

קרן השתלמות למשפטנים

דוחות כספיים ביניים

ליום 30 בספטמבר 2017

(לא מבוקרים)

קרן השתלמות למשפטנים

דוחות כספיים ביניים

ליום 30 בספטמבר 2017

(לא מבוקרים)

תוכן העניינים

עמוד

7	דוח סקירה של רואי החשבון
8	דוח על המצב הכספי ביניים
9	דוח ביניים על הכנסות והוצאות
10	דוח ביניים על השינויים בזכויות העמיתים
11-12	באורים לדוחות הכספיים ביניים

GORODENSKY, BITRAN & Co. C.P.A. (Isr.)

Mailing address: P.O.B. 20516, Tel-Aviv 6120401
Belf Lishkat Hamishar, 84 Hahashmonaim St., Tel-Aviv 67132
TEL: 972-3-6852525

FAX: 972-3-6856685

E-MAIL: gobi_cpa@inter.net.il

גורודנסקי, ביטראן ושות' רואי חשבון

מען בלעדי למכתבים: ת.ד. 20516, תל-אביב 6120401
בית לשכת המסחר, החשמונאים 84, תל-אביב 67132
טל: 03-6852525 פקס: 03-6856685

דוח סקירה של רואי החשבון המבקרים לדירקטוריון של

קרן השתלמות למשפטנים

מבוא

סקרנו את המידע הכספי המצוין של קרן השתלמות למשפטנים (להלן: "הקרן"), הכולל את תמצית הדו"ח על המצב הכספי ליום 30 בספטמבר 2017, את דוחות הביניים על הכנסות והוצאות ואת דוחות הביניים על שינויים בזכויות העמיתים לתקופות של תשעה ושלשה חודשים שהסתיימו באותו תאריך. הדירקטוריון והנהלה אחראים לעריכה ולהצגה של מידע כספי לתקופת ביניים זו בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS34 "דיווח כספי לתקופות ביניים" ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחשכון. אחריותנו היא להביע מסקנה על מידע כספי לתקופת ביניים זו בהתבסס על סקירתנו.

תיקף הסקירה

ערכנו את סקירתנו בהתאם לתקן סקירה 1 של לשכת רואי חשבון בישראל "סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים הנערכת על ידי רואה החשבון המבקר של היישות". סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים מורכבת מבירורים, בעיקר עם אנשים האחראיים לעניינים הכספיים החשבונאיים ומיישום נהלי סקירה אנליטיים ואחרים. סקירה הינה מצומצמת בהיקפה במידה ניכרת מאשר ביקורת הנערכת בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל ולפיכך אינה מאפשרת לנו להשיג ביטחון שניודע לכל העניינים המשמעותיים שהיו יכולים להיות מזוהים בביקורת. בהתאם לכך, אין אנו מחוויים חוות דעת של ביקורת.

מסקנה

בהתבסס על סקירתנו לא בא לתשומת ליבנו דבר הגורם לנו לסבור שהמידע הכספי הנ"ל אינו ערוך מכל הבחינות המהותיות, בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS34 ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחשכון והוראות רשות החברות הממשלתיות.

בכבוד רב,

גורודנסקי/ביטראן ושות'
רואי חשבון

16 בנובמבר 2017

קרן השתלמות למשפטיים

דוח על המצב הכספי ביניים

ליום 31 בדצמבר	ליום 30 בספטמבר		
2016	2016	2017	
מבוקר	בלתי מבוקר		
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	ביאור
10,551	13,612	7,408	
1,004	882	770	3
271,199	271,749	263,723	
7,440	7,040	6,770	
62,598	61,163	63,538	
117,291	110,302	120,677	4
458,528	450,254	454,708	
<u>470,083</u>	<u>464,748</u>	<u>462,886</u>	

רכוש שוטף
מזומנים ושווי מזומנים
חייבים ויתרות חובה

השקעות פיננסיות
נכסי חוב סחירים
נכסי חוב שאינם סחירים
מניות
השקעות אחרות
סך כל השקעות פיננסיות

סך כל הנכסים

874	558	587	5
469,209	464,190	462,299	
<u>470,083</u>	<u>464,748</u>	<u>462,886</u>	

זכאים ויתרות זכות

זכויות העמיתים

סך כל ההתחייבויות וזכויות העמיתים

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

 רו"ח ראובן סווירי מנהל כספים	 עו"ד תמיר סלע מנכ"ל	 גב' דורית זינגר יו"ר דירקטוריון	16 בנובמבר 2017 תאריך אישור הדוחות הכספיים
--	---	---	--

קרן השתלמות למשפטים

דוח ביניים על הכנסות והוצאות

לשנה שהסתיימה ביום	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום	ל-9 חודשים שהסתיימו ביום			
31 בדצמבר	30 בספטמבר	30 בספטמבר	2016	2017	
2016	2016	2017	2016	2017	
מבוקר	בלתי מבוקר		אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	ביאור
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	
(181)	(248)	36	(151)	(277)	
5,472	(129)	3,568	5,356	8,675	
(22)	129	51	(54)	557	
(97)	2,587	(426)	(1,607)	2,156	
7,723	3,481	3,728	922	8,206	
13,076	6,068	6,921	4,617	19,594	
(1)	-	-	-	-	
12,894	5,820	6,957	4,466	19,317	
1,899	467	424	1,414	1,348	
568	125	142	399	398	
332	24	28	117	75	6
2,799	616	594	1,930	1,821	
10,095	5,204	6,363	2,536	17,496	

הכנסות (הפסדים)

ממזומנים ושווי מזומנים

מהשקעות:

מנכסי חוב סחירים
מנכסי חוב שאינם סחירים
ממניות
מהשקעות אחרות
סך כל ההכנסות מהשקעות

הכנסות אחרות

סך כל ההכנסות (הפסדים)

הוצאות

דמי ניהול
עמלות ניהול השקעות
מסים

סך כל ההוצאות

עודף הכנסות (הפסדים) על הוצאות לתקופה

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

קרן השתלמות למשפטים

דוח ביניים על השינויים בזכויות העמיתים

לשנה שהסתיימה ביום	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום		ל-9 חודשים שהסתיימו ביום	
31 בדצמבר	30 בספטמבר		30 בספטמבר	
2016	2016	2017	2016	2017
מבוקר	בלתי מבוקר			
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
477,475	463,083	461,901	477,475	469,209
47,255	12,776	11,891	36,038	34,071
(29,116)	(7,035)	(6,304)	(23,832)	(20,939)
411	60	12	341	82
346	-	-	329	85
(36,911)	(9,898)	(11,564)	(28,368)	(37,620)
(346)	-	-	(329)	(85)
(36,500)	(9,838)	(11,552)	(28,027)	(37,538)
10,095	5,204	6,363	2,536	17,496
469,209	464,190	462,299	464,190	462,299

זכויות עמיתים לתחילת תקופה

תקבולים מדמי גמולים

תשלומים לעמיתים

העברות צבירה לקופה
העברות מקרנות השתלמות
העברות בין מסלולים

העברות צבירה מהקופה
העברות לקופות גמל
העברות בין מסלולים

העברות צבירה, נטו

עודף הכנסות (הפסדים) על הוצאות לתקופה מועבר מדוח
הכנסות והוצאות

זכויות העמיתים לסוף תקופה

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

קרן השתלמות למשפּטנים

באורים לדוחות הכספיים ביניים ליום 30 בספטמבר 2017

באור 1 - כללי

הקרן הוקמה כחברה ממשלתית בחודש אוקטובר 1971 בעקבות הסכם קיבוצי בין מדינת ישראל ואיגוד המשפּטנים. הקרן כפופה לחוק החברות הממשלתיות ולהוראות שניתנו מכוחו. הקרן מיועדת לעורכי דין שכירים, בכפוף לאמור בתקנון הקרן. בנק הפועלים בע"מ משמש לקרן כבנק מתפעל.

באור 2 - מדיניות חשבונאית

א. דוחות ביניים אלו נערכו במתכונת מצומצמת לפי אותם כללי חשבונאות מקובלים שלפיהם נערכו הדוחות המבוקרים של הקרן ליום 31 בדצמבר 2016.

ב. הדוחות הכספיים ערוכים לפי הנחיות הממונה על שוק ההון ביטוח וחסכון שבמשרד האוצר ובהתאם לכללי החשבונאות המקובלים בישראל לקופות גמל.

ג. עיקרי המדיניות החשבונאית ושיטות החישוב, אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים ביניים, הינם עקביים לאלה, אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים השנתיים ליום 31 בדצמבר 2016. יש לעיין בתמצית דוחות אלה בהקשר לדוחות הכספיים השנתיים ליום 31 בדצמבר 2016 ולביאורים שנלוו אליהם.

ד. שווי מזומנים - אלה מתייחסים לפקדונות לתקופה מקורית שאינה עולה על שלושה חודשים.

יתרות במטבע חוץ או הצמודות לו מוצגות לפי שערי חליפין יציגים שפורסמו על ידי בנק ישראל ליום המאזן.

באור 3 - חייבים ויתרות חובה

ליום 31 בדצמבר	ליום 30 בספטמבר	
2016	2016	2017
מבוקר	בלתי מבוקר	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
982	771	675
-	-	73
4	24	18
18	87	4
1,004	882	770

ריבית ודיבידנד לקבל
החברה המנהלת
הוצאות מראש
אחרים
סך הכל חייבים ויתרות חובה

באור 4 - השקעות אחרות

סעיף השקעות אחרות כולל השקעה בתעודות סל, קרנות נאמנות, מוצרים מובנים, קרנות השקעה ועסקאות גידור במטבע חוץ.

קרן השתלמות למשפטים

באורים לדוחות הכספיים ביניים ליום 30 בספטמבר 2017

באור 5 - זכאים ויתרות זכות

ליום 31 בדצמבר	ליום 30 בספטמבר	
2016	2016	2017
מבוקר	בלתי מבוקר	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
34	60	-
820	494	25
16	-	552
4	4	10
874	558	587

החברה המנהלת

התחייבויות בגין חוזים עתידיים

סכומים אחרים לשלם

מוסדות

סך הכל זכאים ויתרות זכות

באור 6 - מסים

הוצאות מס לתקופת הדוח כוללות קיזוז הפרשים משנים קודמות.